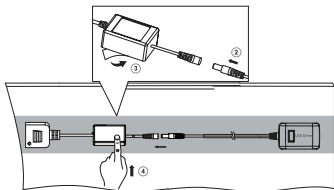
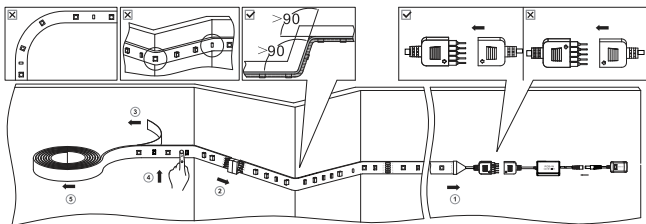


nordlux®

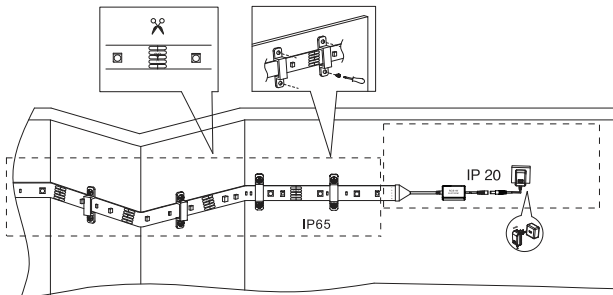
02



03



04

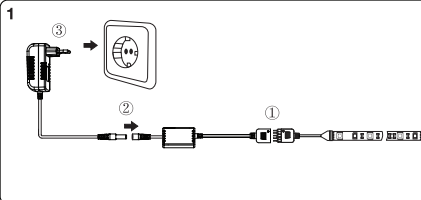
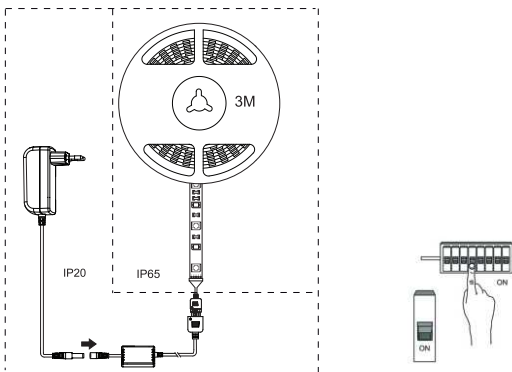
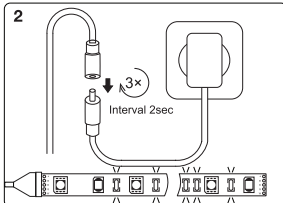


This product contains a light source of energy efficiency class G.
Replaceable control gear by an end-user

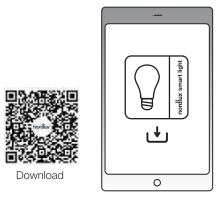
LED STRIP

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Montage-instructies | Item N°: 2210439901

05

**FR:** Branchez le driver.**EN:** Plug in the driver.**DE:** Stecken Sie den Treiber ein.**NL:** Sluit de driver aan.**DA:** Tilslut transformeren.**SV:** Anslut transformatorn.**FI:** Kytke ajuri.**NO:** Koble til transformatoren.**PL:** Podłącz sterownik.**ES:** Enchufe el driver.**PT:** Conecte o controlador.**FR:** Réinitialisez la lumière en branchant le connecteur CC trois fois (avec un intervalle de 2 secondes), jusqu'à ce que la lumière clignote.**EN:** Reset the light by plugging in the DC connector three times (with a 2-second interval), until the light flashes.**DE:** Setzen Sie die Leuchte zurück, indem Sie den DC-Stecker dreimal (im Abstand von 2 Sekunden) einstecken, bis die Leuchte blinkt.**NL:** Reset het lampje door de DC-connector drie keer aan te sluiten (met een interval van 2 seconden), totdat het lampje knippert.**DA:** Nulstil lyset ved at tilslutte DC-stikket tre gange efter hinanden (med et interval på 2 sekunder), hvorefter lyset begynder at blinke..**SV:** Återställ ljuset genom att ansluta DC-kontakten tre gånger (med 2-sekunders intervall), tills lampan blinkar.**FI:** Nollaa valo kytkemällä DC-liitin kolme kertaa (2 sekunnin välein), kunnes valo vilkkuu.**NO:** Tilbakestill lampen ved å koble til DC-kontakten tre ganger (med et intervall på 2 sekunder) til lyset blinker.**PL:** Zresetuj lampkę poprzez trzykrotne podłączenie złącza prądu stałego DC (w odstępnie 2 sekund), aż lampka zacznie migać.**ES:** Vuelva a dar la luz enchufando el conector CC tres veces (a intervalos de 2 segundos), hasta que la luz parpadee.**PT:** Reinicie a luz conectando o conector de CC três vezes (com um intervalo de 2 segundos entre cada vez), até que a luz comece a piscar.

3



FR: Téléchargez l'application Nordlux depuis l'App Store ou Google Play.

EN: Download the Nordlux Smart Light app from the App Store or Google Play.

DE: Laden Sie die Nordlux-App aus dem App Store oder von Google Play herunter.

NL: Download de Nordlux App in de App Store of Google Play.

DA: Download Nordlux-appen fra App Store eller Google Play.

SV: Ladda ner Nordlux-appen från App Store eller Google Play.

FI: Lataa Nordlux-sovellus App Storesta tai Google Playsta.

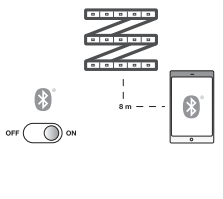
NO: Last ned Nordlux-appen fra App Store eller Google Play.

PL: Pobierz aplikację Nordlux z App Store lub Google Play.

ES: Descargue la aplicación de Nordlux en App Store o Google Play.

PT: Transfira a aplicação Nordlux na App Store ou Google Play.

4



FR: Activez le Bluetooth de votre téléphone. Restez à moins de 8 mètres du produit Nordlux Smart.

EN: Turn on the Bluetooth of your phone. Stay within 8 meters from the Nordlux Smart product.

DE: Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons ein. Entfernen Sie sich nicht weiter als 8 Meter von Ihrem Nordlux Smart-Produkt.

NL: Zet de Bluetooth op je telefoon aan. Blijf binnen een straal van 8 meter van het Nordlux Smart-product.

DA: Tænd for Bluetooth på din telefon. Hold dig indenfor 8 meter fra Nordlux Smart-produktet.

SV: Slå på Bluetooth på din telefon. Stå inom 8 meter från Nordlux Smart-produkten.

FI: Kytke puhelimesi Bluetooth päälle. Pysy 8 metrin säteellä Nordlux Smart -tuotteesta.

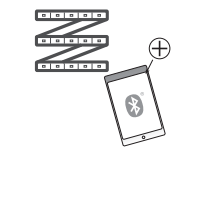
NO: Slå på Bluetooth på telefonen. Hold deg innenfor 8 meter fra Nordlux Smart-produktet.

PL: Włącz Bluetooth w telefonie. Stań w odległości do 8 metrów od produktu Nordlux Smart.

ES: Active el Bluetooth de su teléfono. Manténgase a menos de 8 metros del producto Nordlux Smart.

PT: Ligue o Bluetooth do seu telemóvel. Fique a menos de 8 metros do produto Nordlux Smart.

5



FR: Ouvrez l'application Nordlux et connectez le produit Nordlux Smart via « + » dans l'application.

EN: Open Nordlux Smart Light App and connect the Nordlux Smart product via "+" in the App.

DE: Öffnen Sie die Nordlux App und verbinden Sie das Nordlux Smart Produkt über „+“ in der App.

NL: Open de Nordlux App en koppel het Nordlux Smart-product via „+“ in de App.

DA: Åbn Nordlux-appen og tilsæt Nordlux Smart-produktet via „+“ i appen.

SV: Öppna Nordlux-appen och anslut Nordlux Smart-produkten via „+“ i appen.

FI: Avaa Nordlux-sovellus ja liitä Nordlux Smart -tuote sovellukseen „+“ -painikkeella.

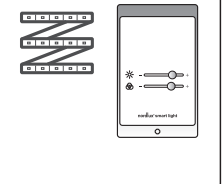
NO: Åpne Nordlux App og koble til Nordlux Smart-produktet via „+“ i appen.

PL: Otwórz aplikację Nordlux i dodaj produkt Nordlux Smart za pomocą przycisku „+“ w aplikacji.

ES: Abra la aplicación de Nordlux y conecte el producto Nordlux Smart tocando en el botón „+“ de la aplicación.

PT: Abra a aplicação Nordlux e ligue o produto Nordlux Smart via „+“ na aplicação.

6



FR: Contrôlez la luminosité et la couleur de STRIP.

EN: Control the brightness and colour of STRIP.

DE: Steuern Sie die Helligkeit und Farbe von STRIP.

NL: Regel de helderheid en kleur van STRIP.

DA: Kontrollér lysstyrken og farven på STRIP.

SV: Styr STRIPs ljusstyrka och färg.

FI: Säädä STRIPin kirkkautta ja väriä.

NO: Kontrollér lysstyrken og fargen på STRIP.

PL: Sprawdz jasność i kolor STRIP.

ES: Controla el brillo y el color de STRIP.

PT: Controle a luminosidade e a cor da fita STRIP.

DNK - IP20: Lampen må kun monteres i områder hvor vandpåvirkning ikke kan forekomme.

SWE - IP20: Lampen får endast monteras på områden som inte kan utsättas för vatten.

NOR - IP20: Lampen må kun monteres i områder hvor vannpåvirkning ikke kan forekomme.

ISL - IP20: Ljósíð má einungis setja upp þar sem engin hættia er á að vatn komist að því.

NLD - IP20: Het armatuur is niet geschikt voor montage in vochtige ruimtes of in ruimtes waar direct contact met water mogelijk is, bv. de badkamer.

FRA - IP20: La lampe ne doit être installée que dans les pièces et locaux où le contact avec l'eau n'est pas possible.

DEU - IP20: Die Lampe darf nur dort montiert werden, wo keine Wassereinwirkung stattfinden kann.

GBR - IP20: The lamp should only be installed in areas where direct contact with water cannot occur.

ESP - IP20: La lámpara debe ser instalada solamente en las áreas donde el contacto directo con agua no puede ocurrir.

PRT - IP20: As lâmpadas devem ser instaladas em áreas sem contacto directo com água.

ITA - IP20: Questa lampada deve essere montata solamente in stanze e locali in cui non è possibile il contatto diretto con l'acqua.

FIN - IP20: Valaisin soveltuu asennettavaksi tiloihin, joissa se ei joudu alttiiksi vedelle.

POL - IP20: Lampę można montować tylko w miejscach, gdzie nie jest możliwy bezpośredni kontakt z wodą.

HRV - IP20: Svjetiljka se smije postavljati samo na mjestima gdje ne može doći u neposredni doticaj s vodom.

EST - IP20: Valgusti tohib paigaldada vaid kohtadesse, kus otsene kokkupuude veega pole võimalik.

LVA - IP20: Lampu drīkst uzstādīt tikai tādās vietās, kur tai nav saskares ar ūdeni.

LTU - IP20: lempą galima montuoti tik tose vietose, kur nėra vandens poveikio.

SVK - IP20: Lampa by mala byť nainštalovaná jedine na miestach kde nemôže dôjsť ku kontaktu s vodou.

HUN - IP20: A lámpát csak olyan helyekre szabad felszerelni, ahol vízzel nem érintkezhet közvetlenül.

ROM - IP20: Lampa se va monta doar in zone unde contactul direct cu apa nu poate aparea.

CZE - IP20: Lampu lze instalovat jen tam, kde není možný kontakt s vodou.

SVN - IP20: Svetilko smete montirati le na mesto, na katerem ne more priti v stik z vodo.

GRC - IP20: Το φωτιστικό αυτό τοποθετείται μόνο σε μέρη όπου η επιδρομή του νερού δεν είναι δυνατή.

TUR - IP20: Lamba suyun etkilemeyecegi bir yere montaj edilmelidir.

BGR - IP20: Лампата може да се монтира само в сухи помещения, където е невъзможно да бъде изложена на въздействието на вода.

SRB - IP20: Lampa treba da se postavi samo na mesta gde ne može da dode do direktnog kontakta sa vodom.

RUS - IP20: Светильник должен устанавливаться только там, где невозможен непосредственный контакт с водой.

لامپاتا لئانه نولتي ال نا شتيجب زلادام ياف طوق حابجريل بيكرت بجي 20 يا
ءالمباب رشابم .

DNK - Klasse III: Lampen er kun beregnet til 12V.

SWE - Klass III: Lampan är endast beräknad till 12V.

NOR - Klasse III: Lampen er kun beregnet til 12V.

ISL - Flokkur III: Ljosið er einungis ætlað fyrir 12V

NLD - Klasse III: Het armatuur is alleen berekend voor 12V.

FRA - Classe III: La lampe n'est prévue que pour une tension de 12V.

DEU - Klasse III: Die Lampe ist nur für 12V ausgelegt.

GBR - Klasse III: The lamp is only suitable for 12V.

ESP - Clase III: La lámpara está diseñada solamente para 12V.

PRT - A lâmpada é adequada só para 12 V

ITA - Categoria III: La lampada è adatta a funzionare solo con una tensione di 12V.

FIN - Valaisin sopii ainoastaan matalajännitteeseen (12 V)

POL - Klasa III: Lampa jest dostosowana tylko do napięcia 12 V.

HRV - Klasa III: Svjetiljka je prikladna samo za 12 V.

ESP - Clase III: Valgusti sobib ainult 12V pingega.

LVA - tips lampas: Lampu var izmantot tikai strāvai ar spriegumu 12 V.

LTU - Klasė III: Lempa yra paskaičiuota tik 12V.

SVK - Trieda III: Lampa je vhodná iba pre napájanie 12V.

HUN - III. kategória: A lámpa csak 12 V feszültséggel használható.

ROM - Clasa III: Lampa este facuta doar pentru 12 V.

CZE - Třída krytí III: Svítidlo je konstruováno na napětí 12V.

SVN - Razred III: Svetilka je primerna le za 12V.

GRC - Βαθμός προστασίας III: Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για 12 βόλτ.

TUR - Sınıf 3: Bu ürün sadece 12 voltluk ampüllerin kullanilmasina göre hesaplanmistir.

BGR - Клас III: Лампата е изчислена само за 12 волта.

SRB - Klasa III: Lampa je pogodna samo za 12 V.

RUS - Класс III: Светильник пригоден только для питания 12 В.
تلوؤ 12 ؤوؤ طوق ديم حابجريل : مثلالتا ؤيرلدا .

DNK - IP6X: Støv er forhindret i at trænge ind i lampen.
SWE - IP6X: Dammtät
NOR - IP6X: Støv er forhindret i å trengje inn i lampen.
ISL - IP6X: Ryk kemst ekki inn í ljósið.
NLD - IP6X: Stofpartikelen kunnen niet in het armatuur dringen.
FRA - IP6X: La lampe est totalement protégée contre la poussière.
DEU - IP6X: Verhinderung von Staubeintritt in die Lampe.
GBR - IP6X: Dust is prevented from entering the lamp.
ESP - IP6X: Se impide la entrada de polvo en la lámpara.
PRT - IP6X: A entrada de pó na lâmpada é impedida.
ITA - IP6X: Totalmente stagna alla polvere.
FIN - IP6X: Valaisin on pölytiivis.
POL - IP6X: Szczelność na przenikanie pyłu do lampy.
HRV - IP6X: Prašini je onemogućen prodor u svjetiljku.
EST - IP6X: Valgusti on tolmukindel.
LVA - IP6X: Lampa ir pasargāta no putekļu iekļūšanas tās iekšpusē.
LTU - IP6X: Lempa yra apsaugota nuo dulkių patekimo į jos vidų.
SVK - IP6X: Lampa je izolovaná proti preniknutiu prachu.
HUN - IP6X: A lámpa a por bejutása ellen védett.
ROM - IP6X: Praful este împiedicat a intra în lampă.
CZE - IP6X: Svítidlo je chráněno proti prachu.
SVN - IP6X: Preprečen je vstop prahu v svetilko.
GRC - IP6X: Η σκόνη δεν μπορεί να εισχωρήσει στο φωτιστικό.
TUR - IP6X: Bu ürüne kesinlikle toz giremez gerekli önlem alınmıştır.
BGR - IP6X: Лампата е защитена от проникването на прах в нея.
SRB - IP6X: Sprečen je prodor prašine u lampu.
RUS - IP6X: Светильник защищен от попадания в него пыли.

حاجب صملا لخد ولى رابغلا بىرست غيم : سلكا 6 پ ي

DNK - IPX5: Vandstråler fra alle retninger rettet direkte mod lampen vil ikke have nogen indvirkning på lampens funktion/sikkerhed.
SWE - IPX5: Vattenstrålar från alla riktningar riktade direkt mot lampen kommer inte att ha någon inverkan på lampans funktion/säkerhet.
NOR - IPX5: Vannstråler fra alle retninger rettet direkte mot lampen vil ikke ha noen innvirkning på lampens funksjon/sikkerhet.
NLD - IPX5: Straalwater uit alle richtingen direct op het armatuur heeft geen invloed op de funktie of zekerheid van het armatuur.
FRA - IPX5: Les jets d'eau venant de toutes directions, dirigés directement sur la lampe, n'auront aucune incidence sur le fonctionnement et la sécurité de la lampe.
DEU - IPX5: Wasserstrahlen aus sämtlichen Richtungen direkt auf die Lampe gerichtet, haben keinen Einfluss auf den Betrieb/die Sicherheit der Lampe.
GBR - IPX5: Water splashes from any angle directed towards the lamp will not affect the function/safety of the lamp.
ESP - IPX5: Los chorros de agua cayendo directamente sobre la lámpara de todas direcciones no afectarán el funcionamiento/seguridad de la lámpara.
PRT - IPX5: Salpicos de água de qualquer ângulo ou direcção dirigidos contra a lâmpada não afectarão o funcionamento ou a segurança da lâmpada.
ITA - IPX5: Spruzzi d'acqua provenienti da qualsiasi direzione e diretti sulla lampada non compromettono il funzionamento e la sicurezza della lampada stessa.
FIN - IPX5: Mistä tahansa suunnasta tulevat, suoraan valaisimeen suunnatut vesisuihkut eivät vaikuta valaisimen toimintaan tai turvallisuuteen.
POL - IPX5: Strugi wody skierowane bezpośrednio na lampę z dowolnej strony nie będą miały żadnego wpływu na funkcjonowanie/bezpieczeństwo lampy.
HRV - IPX5: Zapijuskivanje vodom pod bilo kojim kutom usmjerenom prema svjetiljki neće utjecati na rad sigurnost svjetiljke.
EST - IPX5: Valgusti suunas mistahes nurga alt juhitud veepeetmed ei mõjuta valgusti töökindlust/ohutust.
LVA - IPX5: Ja lampa nonāk saskarsmē ar ūdens šļakatām, kas vērstas jebkurā leņķī pret to, tas neatstāj ietekmi uz lampas darbību/drošību.
LTU - IPX5: Vandens srovės iš visų pusių, nukreiptos tiesiai į lempą, neturės jokio neigiamo poveikio lempos funkcionavimui/ saugumui.
SVK - IPX5: Fkajúca voda nasmerovaná na lampu pod akýmkoľvek uhlom neovplyvní fungovanie/bezpečnosť lampy.
HUN - IPX5: A lámpára fröcskölődő víz – bármilyen szögben érkezik is – nem befolyásolja a lámpa működését/biztonságát.
ROM - IPX5: Jeturile de apa din orice directie indepartate direct catre lampă, nu va afecta functionalitatea/seguranta lampii.
CZE - IPX5: Svítidlo je zabezpečené proti tryskající vodě, která tryská přímo na něj.
SVN - IPX5: Vodni curki, ki so iz katerekoli smeri usmerjeni direktno na svetliko, ne vplivajo na njeno obratovanje/varnost.
GRC - IPX5: Πίδακες νερού οι οποίοι στρέφονται κατά του φωτιστικού από όλες τις κατευθύνσεις, δεν έχουν επιδράση στη λειτουργία και στην ασφάλεια του φωτιστικού.
TUR - IPX5: Direk lambaya gelen sari gelen su sizintilari hic bir sekilde bu ürünün fonkion ve güvenligini etkilemez.
BGR - IPX5: Водна струя, насочена срещу лампата от каквато и да е посока, не оказва никакво влияние върху функционалността/ сигурността на лампата.
RUS - IPX5: Брызги воды, попадающие на светильник с любого направления, не влияют на работоспособность и безопасность светильника.

نزل حاجب صملا ولى قرش ابهم فموجلا تاماجتلا لك نم عاجلا : سلكا 5 پ ي
 ، فموجلا / حاجب صملا فنيظو ولى ري تات ي اهل زوكي



DNK - Z-tíslutning: Lampens tilslutningsledning kan ikke udskiftes og lampen skal kasseres hvis ledningen beskadiges.

SWE - Z-anslutning: Lampans anslutningsledning kan inte skiftas ut och lampen skall kasseras om ledningen skadas.

NOR - Z-tíslutning: Lampens tilslutningsledning kan ikke utskiftes og lampen skal kasseres hvis ledningen beskadiges.

ISL - Z-tenging: Ekki er hægt að skipta um tengisnúru ljóssins og farga verður ljósinu ef snúrarn skemmist.

NLD - Z-aansluiting: De aansluitingsnoer kan niet vervangen worden en het armatuur moet bij beschadiging hiervan verwijderd worden.

FRA - Connexion Z: Le câble de raccordement de la lampe ne peut être remplacé et on doit se débarrasser de la lampe si celui-ci est endommagé.

DEU - Z-Anschluss: Die Anschlussleitung der Lampe kann nicht ersetzt werden, weshalb die Lampe entsorgt werden muss.

GBR - Z-connection: the wire cannot be replaced if damaged, and the lamp must be discarded.

ESP - Z-conexión: El cable de conexión de la lámpara no puede ser sustituido y hay que desecharla la lámpara si el cable está dañado.

PRT - lâmpada deverá ser descartada.

ITA - Collegamento Z: Il cavo di collegamento della lampada

FIN - Z-liitos: valaisimen johtoa ei voi vaihtaa ja valaisin pitää hävittää.

POL - Z-podłączenie: przewód nie może być wymieniony w przypadku uszkodzenia i lampę należy skasować.

HRV - Z-spoj: Vodič se ne može zamijeniti ako je oštećen i morat će se baciti cijela svjetiljka.

ESP - Z-ühendus: juhett ei ole selle vigastuse korral võimalik asendada, valgustist tuleb loobuda.

LVA - Z - pievienošana: Ja lampas pievienošanas vads ir bojāts, to nav iespējams aizstāt un lampu vairs nevar tālāk izmantot.

LTU - Z - prijungimas: Lempos sujungiamasis laidas negali būti pakeičiamas ir lempa turi būti išmetama, jei pažeistas laidas.

SVK - Z-spoj: Drôt sa v prípade poškodenia nemôže vymeniť a lampu musí byť vyradená.

HUN - Z-csatlakozás: sérülés esetén a vezeték nem cserélhető ki, a lámpát el kell dobn.

ROM - înlocuit, iar lampa va trebui casată.

CZE - Z-připojení: vodič světidla nelze vyměnit a proto při poškození vodiče je nutné světidlo vyřadit.

SVN - Z-priključek: poškodovanega vodnika ni možno zamenjati, zato je treba svetilko zavreči.

GRB - Συνδεση-Z: Το καλώδιο σύνδεσης του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί, και το φωτιστικό πρέπει να κριθεί ακατάλληλο, αν προεξηγηθεί ζημία στο καλώδιο.

TUR - Z – Bağlantısı: Lambanın eklem ve montaj yapılacagi kablo cok zarar görmusse bu kablo yenilenemez. Lamba atilmalidir.

BGR - Z-съвързване: Съвързащите проводници на лампата не могат да се сменят затова лампата трябва да се бракува при повреда на някой от проводниците.

SRB - Z-priključak: žica ne može da se zameni ako je oštećena, i lampa mora da se baciti.

RUS - Z-соединение: при повреждении провода он не может быть заменен и светильник следует выбросить.

بجي يلائل البو حابصل لاي صروت لئيل ليحيث لقي ال : ذو 3 لاصري او طير
"لورضتم لئيل ال ناك اذا حابصل فالتا".

DNK - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.

SWE - Kasta inte bort monteringsvägledningen.

NOR - Monteringsveiledningen må ikke kastes.

ISL - Gætið þess að glata ekki leiðbeiningum um uppsetningu.

NLD - Bewaar deze instructies voor latere raadpleging of onderhoud.

FRA - Merci de garder l'instruction de montage.

DEU - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.

GBR - The mounting instruction must not be discarded.

ESP - No desearchar la instrucción de montaje.

PRT - As instruções de montagem não devem ser descartadas.

ITA - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.

FIN - Älä hävittää asennusohjetta.

POL - Nie należy pozbywać się instrukcji montażu.

HRV - Nemojte baciti upute za montiranje.

EST - Paigaldamisi juhendit ei tohi ära visata.

LVA - Saglabāt uzstādīšanas instrukciju.

LTU - Neišmeskite montavimo instrukcijos.

SVK - Pokyny pre montáž nesmiete zahodiť.

HUN - A szerelési útmutatót őrizze meg.

ROM - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.

CZE - Uložte montážní návod pečlivě.

SVN - Pokyny pre montáž nesmiete zahoditi.

GRC - Μην πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.

TUR - Montaj talimatları atılmamalıdır.

BGR - Упътването за монтаж да се съхрани.

SRB - Ne sme se baciti uputstvo za montiranje.

RUS - Обязательное сохранение инструкции по монтажу.

بجي يلائل سامي لغت نم صل خشتلا دغ بجي



DNK - VIGTIGT! Sluk altid for strømmen, før installationen påbegyndes. I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder.

SWE - VIKTIGT! Stäng alltid av strömmen innan installation påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktoriserad elektriker. Kontakta din lokala myndighet för råd.

NOR - VIKTIG! Elektriske installasjoner skal utføres av elektriker. Steng av strømtilførselen til strømkretsen med riktig sikring før installasjonsarbeidet påbegynnes.

ISL - MKILVÆGT! Sláði rafmagnni úr áður en uppsetning hefst. Í sumum löndum þarf uppsetning að vera framkvæmd af löggiltum rafvirkja. Leiði ráða hjá rafvirkja varðandi uppsetninguna.

NLD - BELANGRIJK! Schakel de stroom altijd eerst uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen elektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd electricien. Neem daarom eerst contact op met de plaatselijke overheid voor advies.

FRA - ATTENTION! Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Pour en savoir plus, contactez les autorités locales compétentes en la matière.

DEU - WICHTIG! Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationen nur von autorisierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen.

GBR - IMPORTANT! Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.

ESP - IMPORTANTE! Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar cualquier trabajo de instalación. En algunos países, la instalación eléctrica sólo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuál es tu caso.

PRT - IMPORTANTE! Desligue sempre a corrente eléctrica antes de começar um trabalho de instalação. Em alguns países os trabalhos de instalação eléctrica só podem ser realizados por um electricista autorizado. Contacte a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento.

ITA - IMPORTANTE! Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica.

FIN - TÄRKEÄ! Katkaise aina virta pääkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdä ainoastaan ammattitaitoinen sähköasentaja. Ota selvää paikallisista määräyksistä.

POL - WAŻNE! Przed rozpoczęciem instalacji odłącz zasilanie. W niektórych państwach instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Skontaktuj się z odpowiednimi instytucjami, aby uzyskać poradę.

HRV - VAŽNO! Uvijek isključite napajanje prije početka instaliranja. U nekim zemljama, električne instalacije smije vršiti samo ovlaštenu električara. Za savjet, kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog električara.

EST - OLULINE! Lülitage vooluvõrgu toide alati välja enne paigaldamistöö alustamist. Mõnedes riikides tohib elektriseadmestiku paigaldamist teostada ainult elektritööde volitatud töötajate, Pöördege nõu saamiseks kohaliku elektriameeti poole.

LVA - SVARĢĪGI! Vienmēr izslēdziet elektropadevi, pirms sākat veikt montāžas darbus. Atsevišķās valstīs elektromontāžu drīkst veikt tikai pilnvarots elektromontāžas darbuspējmējs. Neskaitdribu gadījumā sazinieties ar savu vietējo elektroapgādes iestādi.

LTU - SVARBUI! Prieš pradėdami elektros instaliacijos darbus, visada išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instaliacijos darbus gali atlikti tik leidimą tam turintis elektrikas. Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasitarkinkite.

SVK - Dôležité! Pred inštaláciou vždy odpojte zo siete. Zistite si, či nepatríte medzi tie krajiny, kde inštaláciu môže uskutočniť výlučne elektrikár. O radu požiadajte vašu lokálnu autoritu.

HUN - FONTOS! Minden esetben kapcsold le az áramot mielőtt elkezded a munkát. Néhány országban elektromos installációt kizárólag szakember végezhet. Ezzel kapcsolatosan érdeklődj elektromos szolgátatódnál.

ROM - ATENȚIE! Opriți întotdeauna alimentarea cu curent electric înainte de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operațiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică.

CZE - DŮLEŽITÉ! Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích může instalaci provést pouze kvalifikovaný elektrikář. Kontaktujte o radu nejbližšího elektrikáře.

SVN - POMEMBNO! Pred začetkom dela vedno izklopite električno napajanje. V nekaterih državah sme električno napeljavno napeljevati le pooblaščenji električar. Za nasvet se obrnite na najbližji pooblaščenji servis.

GRC - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Πριν από την έναρξη της εργασίας εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη. Σε μερικές χώρες, οι ηλεκτρολογικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Για πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρία ηλεκτρισμού της περιοχής σας.

TUR - ÖNEMLİ! Kurulumla başlamadan önce her zaman elektrik devresini kapatınız. Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadece yetkili elektrik teknikerleri tarafından yapılmaktadır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz.

BGR - ВАЖНО! Винаги изключвайте електрозахранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталацията. В някои страни работа по електрическите инсталации може да се извършва единствено от оторизиран електротехник. За препоръка се обърнете към местната електрическа компания.

SRB - BITNO! Uvek isključite struju pre nego što počnete s intaliranjem. U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave samo osobe sa ovlašćenjem. Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savet.

RUS - ВНИМАНИЕ! Перед установкой всегда отключайте электропитание. В некоторых странах электроустановка должна производиться только квалифицированным электриком. Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции.

مهم: احرص دائماً على إيقاف تشغيل الطاقة قبل بدء التركيب. في بعض البلدان، لا يجوز إجراء التركيبات الكهربائية إلا بواسطة كهربائي مُدرب. يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات من السلطات المختصة.



DNK - Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU. Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overkyrdesde skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

SWE - Hur användare i privathushåll inom EU kasserar utrustning på korrekt sätt. Denna symbol visar att den här produkten inte får kasserars tillsammans med vanligt hushållsavfall. Elektrisk och elektronisk utrustning innehåller ämnen som kan skada människor och miljön om den inte återvinns på korrekt sätt. Du ansvarar för att överlämna produkten till lämpligt insamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk avfall. När du kasserar produkten så att den kan återvinnas på rätt sätt hjälper du till att förhindra att den påverkar natur och miljön negativt och du bidrar till att skydda människors hälsa. Mer information om hur du kasserar produkten korrekt kan du få via kommunen, ditt avfallshanteringsbolag eller den butik där du köpte produkten.

NOR - Kassering av utstyr fra private husholdninger i EU. Dette symbolet angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Elektrisk og elektronisk utstyr inneholder stoffer som kan forårsake skade på menneskers helse og på miljøet hvis utstyret ikke resirkuleres riktig. Det er ditt ansvar å levere utstyret til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Ved å levere utstyret til resirkulering bidrar du til å hindre at disse produktene påfører naturen og miljøet unødig belastning, samt til å beskytte menneskers helse. Kontakt lokale myndigheter, det lokale renovasjonsselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om riktig kassering.

ISL - Förgun úrgangsefna frá notendum á einkaheimilum í Evrópusambandinu. Þetta tákn gefur til kynna að ekki má farga þessari vöru með öðru heimilisorpi. Ráfmagns og rafefnaðubúnaður innihalda efni sem geta valdið skaða á heilsum fólks og umhverfi ef þau eru ekki endurnunnin á réttan hátt. Það er á þína ábyrgð að afhenda á viðeigandi stað til endurvinnslu ráfmagns og rafefnaðatæki. Þegar þú afhendir til réttar endurvinnslu, hjálpar það að koma í veg fyrir að þessar vörur valdi óþarfa skaða á náttúru og umhverfi og við að vernda heilsu manna. Til að fá frekari upplýsingar um rétta förgun, vinsamlegast hafðu samband við þín borgarifyrirlöf, næstu móttökustöð eða verslunina þar sem þú keypti vöruna.

NLD - Recyclage van afgedankte elektrische en elektronische apparaten uit particuliere huishoudens in de Europese Unie: Dit symbool geeft aan dat u dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag afvoeren. Elektrische en elektronische apparaten bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu als ze niet correct worden gerecycled. Het is uw verantwoordelijkheid om dit product af te geven bij een inzamelpunt voor het recycleren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product op de juiste wijze af te voeren, helpt u voorkomen dat deze producten de natuur en het milieu onnodig belasten en de menselijke gezondheid schaden. Neem voor meer informatie over een correcte afvoer contact op met uw gemeente, het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

FRA - Élimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En confiant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation

de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures

ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

DEU - Entsorgung von Altgeräten durch Nutzer in privaten Haushalten in der Europäischen Union. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikgeräte enthalten Stoffe, die bei nicht ordnungsgemäßer Wiederverwertung Schäden an Mensch und Umwelt verursachen können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Elektro- und Elektronikgeräte an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Bei der Abgabe zum ordnungsgemäßen Recycling tragen Sie dazu bei, die unnötige Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit zu schützen. Für weitere Informationen bezüglich der korrekten Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Bürgerbüro, Ihren Hausmüll-Entsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

GBR - Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union. This symbol indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Electrical and electronic equipment contain substances which may cause damage to human health and environment if not recycled correctly. It is your responsibility to hand over to a designated collection point for recycling of waste electrical and electronic equipment. When handing over for correct recycling you help to prevent these products straining nature and environment unnecessarily and to protect human health. For more information regarding correct disposal, please contact your local city office, your household waste disposal service or the store where you purchased this product.

ESP - Eliminación de equipos usados por usuarios en viviendas particulares en la Unión Europea. Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden dañar la salud humana y el medio ambiente si no se reciclan correctamente. Es su responsabilidad entregarlo en un punto de recogida indicado para el reciclaje de equipos usados eléctricos y electrónicos. Cuando entrega un producto para un reciclaje correcto, usted ayuda a prevenir que estos productos dañen la naturaleza y el medio ambiente innecesariamente y a proteger la salud humana. Para obtener más información sobre la eliminación correcta, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, su servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde compró este producto.

PRT - Eliminação de equipamentos usados por parte de utilizadores em residências privadas na União Europeia. Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Os equipamentos elétricos e eletrônicos contêm substâncias que podem causar danos à saúde humana e ao meio ambiente se não forem reciclados corretamente. É da sua responsabilidade entregar a um ponto de recolha designado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos usados. Quando efetuar a entrega para a reciclagem correta, ajude a evitar que esses produtos sobrecarreguem a natureza e o meio ambiente desnecessariamente e ajude a proteger a saúde humana. Para obter mais informações sobre a eliminação correta, entre em contato com a Câmara Municipal local, o serviço de recolha de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu este produto.

ITA - Smaltimento di rifiuti di apparecchiature da parte di utenti privati nell'Unione europea. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che possono causare danni alla salute umana e all'ambiente se non riciclate correttamente. È responsabilità dell'utente consegnare a un punto di raccolta per il riciclaggio le apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Consegnando questi prodotti per un corretto riciclaggio, si aiuta a prevenire che questi danneggino la natura e l'ambiente, e a proteggere la salute umana. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento corretto, contattare l'ufficio comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto.

FIN - Kotitalouksen laiteromun hävittäminen EU-alueella. Symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muun kotitalouksen mukana. Sähkö- ja elektronikkalaitteet sisältävät aineita, jotka voivat olla haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos niitä ei hävitetä asianmukaisesti. Sähkö- ja elektronikkalaiteromun toimittettava asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätettäväksi. Kun toimittat romun

asianmukaiseen keräyspisteeseen, estät laitteita aiheuttamasta ylimääräistä kuormitusta luonnolle ja ympäristölle ja suojelet ihmisten terveyttä. Lisätietoja laitteiden asianmukaisesta hävittämisestä saat ottamalla yhteyden kotipaikkasi viranomaisiin, kotisi jätehuollista vastaavaan yritykseen tai myymälään, josta hankit tämän tuotteen.

POL - Pozbywanie się zużytego sprzętu w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej. Ten symbol oznacza, że produkt nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Obowiązkiem użytkownika jest dostarczyć zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do właściwego punktu zbiórki celem przekazania do recyklingu. Postępując w ten sposób, pomaga się zapobiegać szkodom, jakie produkty te mogłyby wyrządzić przyrodzie i środowisku, oraz wspiera się ochronę ludzkiego zdrowia. Więcej informacji na temat właściwego sposobu przekazywania do utylizacji można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta, firmie zajmującej się odbiorem odpadów lub sklepie, który sprzedal produkt.

HRV - Odlaganje otpadne opreme koju provode korisnici u privatnim kućanstvima u Europskoj Uniji. Ovaj simbol pokazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati skupa s drugim otpadom kućanstva. Električna i elektronička oprema sadrže tvari koje mogu naškoditi ljudskom zdravlju i životnom okolišu ako ju se ne reciklira pravilno. Vaša je odgovornost predati otpadnu električnu i elektroničku opremu na predviđenom mjestu za prikupljanje radi recikliranja. Predajom ove opreme radi pravilnog recikliranja pomažete da se spreči nepotrebno ugrožavanje prirode i životnog okoliša te zaštititi ljudsko zdravlje. Više informacija o pravilnom odlaganju potražite u lokalnoj gradskoj službi, vašoj komunalnoj službi za otpad ili u dućanu u kojem ste kupili ovaj proizvod.

EST - Seadmete jäätmete käitlemine kasutatute poolt Euroopa Liidu eramaajapidamistes. See sümbol näitab, et seadad toodeti ei tohi käidelda koos teie muude olmejäätmetega. Elektri- ja elektroonikaseadmed sisaldavad aineid, mis võivad õige taastõustuse eiramisel kahjustada inimeste tervist ja keskkonda. Teie vastutuste selle üle andmise eest elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ümber töötluse kogumispunkti. Oigeks ümber töötluseks üle andmiseks alguste vältida ebavajalikku looduse ja keskkonna koormamist nende toodetega ning kallista inimest tervist. Täiendava teabe saamiseks õige käitlemise kohta võtke ühendust kohaliku linnakantseliga, olmejäätmete kõrvaldamiste teenistuse või poega, kust te selle toote ostsite.

LVA - Ierīču atkritumu izmešana privātajās mājāsniemcībās Eiropas Savienībā. Šis simbols nozīmē, ka šo produktu nedrīkst izmet mājāsniemcībās atkritumos. Elektriskās un elektroniskās ierīces satur vielas, kas var radīt kaitējumu cilvēka veselībai un apkārtējai videi, ja netiek pareizi nodotas atkritumos. Jūs esat atbildīgi par elektrisku un elektronisku ierīču nodošanu šim nolūkam paredzētā savākšanas punktā. Nododot šīs ierīces pārstrādei, jūs palīdzat novērst šo produktu nopliūdā dabā un apkārtējā vidē, tādējādi aizsargājot cilvēku veselību. Papildu informāciju par pareizu nodošanu atkritumos ļaujtaut savā pašvaldībā, mājāsniemcībās atkritumu savākšanas uzņēmumā vai veikālā, kurā iegādājāties šo preci.

LTU - Įrangos atliekų šalinimas privačių naudotojų namų ūkiuose Europos Sąjungoje. Šis simbolis nurodo, kad gaminius negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Elektrinės ir elektroninės įrangos yra medžiagų, galinčių pakenkti žmogaus sveikatai ir aplinkai, jei įranga netinkamai perdirbama. Privalote pristatyti elektrinę ir elektroninę įrangą į specialią atliekų surinkimo ir perdirbimo punktą. Pristatydami minėtą įrangą tinkamai perdirbti, padėsite išvengti žalos gamtai ir aplinkai bei apsaugoti žmogaus sveikatą. Daugiau informacijos apie tinkamą perdirbimą teiraukitės vietinėje miesto administracijoje, namų ūkio atliekų tvarkymo tarnyboje arba šio gamintojo pardavimo vietoje.

SVK - Likvidácia odpadu používatelmi v súkromných domácnostiach v Európskej únii. Tento symbol znamená, že produkt sa nesmie zlikvidovať s iným domácným odpadom. Elektrické a elektrónické zariadenia obsahujú látky, ktoré môžu pri nesprávnej recyklácii poškodiť ľudské zdravie a životné prostredie. Ste zodpovední za odovzdanie na určenom mieste zberu na recykláciu elektrického a elektrónického odpadu. Odovzdaním na

správnou recykláciu pomáhate pri zabraňovaní zbytočným zatažovaným prírody a životného prostredia týmto produktom a chránení ľudského zdravia. Viac informácií o správnej likvidácii vám poskytnú lokálny mestský úrad, servis na likvidáciu domáceho odpadu alebo personál predajne, kde ste produkt zakúpili.

HUN - Magacélektrolra használat be rendezések hulladékának kezelése az Európai Unióban. Az ábra azt jelenti, hogy a termék nem dobható el háztartási hulladékként. Az elektromos és elektronikus berendezések olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek helyes újrahasonosítás hiányában kárt tehetnek az emberi egészséggben és a környezetben. Az Ön felelőssége, hogy leadja őket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahasonosítására létesített gyűjtőhelyen. Így megelőzi, hogy ezek a termékek elkerülhető kárt tegyenek a természetben, a környezetben, és védi az emberi egészséget. A hulladékek kezelése megfelelő módjáról a helyi önkormányzatnál, a háztartási hulladék elszállítását végző szolgáltatónál vagy a termék vásárlása szerinti üzletnél érdeklődhet.

ROM - Eliminarea deeurilor de echipamente de către utilizatori din gospodăriile particulare din Uniunea Europeană. Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deeurile menajere ale gospodăriei dvs. Echipamentele electrice și electronice conțin substanțe care pot dăuna sănătății umane și mediului dacă nu sunt reciclate corect. Este responsabilitatea dvs. să le predați la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Predându-le pentru o reciclare corectă, ajutați la prevenirea impactului inutil al acestui produs asupra naturii și mediului și la protejarea sănătății umane. Pentru mai multe informații referitoare la eliminarea corectă, contactați biroul local din orașul dvs., serviciul de salubritate aferent gospodăriei dvs. sau magazinul de la care ați achiziționat acest produs.

CZE - Likvidace zařízení po ukončení jejich používání uživateli v soukromých domácnostech v zemích Evropské unie. Tento symbol označuje, že výrobek nelze likvidovat jako běžný domovní odpad. Elektrická a elektronická zařízení obsahují látky, které mohou být škodlivé lidskému zdraví a životnímu prostředí, pokud by nebyly odpovídajícím způsobem recyklovány. Je vaší odpovědností, abyste zařízení odevzdali v místě určeném pro sběr elektrických a elektronických zařízení určených k recyklaci. Když předsáte výrobky k odpovídající recyklaci, pomáháte zabránit, aby zbytečně zatěžovaly přírodu a životní prostředí, a chráníte lidské zdraví. Další informace týkající se správné likvidace získáte na místním úřadu, u vaší služby zajišťující likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, ve kterém jste produkt zakoupili.

SVN - Odstranjanje odpadne opreme s strani uporabnikov v zasebnih gospodinjstvih v Evropski uniji. Ta simbol označuje, da se ta izdelek ne sme odlagati skupaj z vašimi ostalimi gospodinjstvenimi odpadki. Električna in elektronska oprema vsebuje snovi, ki lahko škodujejo zdravju ljudi in okolju, če niso pravilno reciklirane. Vaša odgovornost je, da ta odpad prenesete na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadne elektrčne in elektronske opreme. Pri predaji za pravilno recikliranje pomagajte preprečiti, da bi ti izdelki po nepotrebnem onesnažili naravo in okolje ter škodovali zdravju ljudi. Za več informacij o pravilnem odstranjevanju se obrnite na lokalno mestno oblast, službo za odstranjevanje gospodinjstskih odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili ta izdelek.

GRC - Απορρίψη αποβλήτων εξοπλισμού από χρήστες σε οικιακό περιβάλλον στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά απόβλητα. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχει ουσίες που μπορούν να βλάψουν την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον εάν δεν ανακυκλωθούν σωστά. Η παράδοση σε κατάλληλο σημείο περισυλλογής για ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι δική σας ευθύνη. Με την παράδοση στη σωστή ανακύκλωση συμβάλλετε στην αποτροπή της περαιτέρω επιβάρυνσης της φύσης και του περιβάλλοντος από αυτά τα προϊόντα και στην προστασία της ανθρώπινης υγείας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σωστή αποκομιδή, επικοινωνήστε με το τοπικό δημοτικό γραφείο, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

TUR - Avrupa Birliği'nde yaşayan ev kullanıcılarının kullandığı atık ekipmanların atılması. Bu sembol, ürünün diğer evsel atıklarıla birlikte atılmaması gerektirini gösterir. Elektrikli ve elektronik ekipmanlar, doğru şekilde geri dönüştürmü sağlanmazsa insan sağlığı ve çevreye zararlı olabilecek maddeler içerir. Atık elektrikli ve

FR

Déclaration de conformité UE simplifiée

Par la présente, Nordlux déclare que le produit d'éclairage Nordlux Smart de type équipement radio est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://nordlux.link/Smart-doc>

Déclaration de conformité simplifiée pour le Royaume-Uni

Par la présente, Nordlux déclare que le produit d'éclairage Nordlux Smart de type équipement radio est conforme à la réglementation britannique RED Regulations 2017 NO.1206. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour le Royaume-Uni est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://nordlux.link/Smart-doc>

Directive ERP

Par la présente, Nordlux déclare que le produit d'éclairage Nordlux Smart de type équipement radio est conforme aux exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie de la directive 2009/125/CE.

Consignes de sécurité :

Installation

- Ne pas connecter la lampe à un circuit de gradateur, uniquement contrôlable par l'application Nordlux Smart Light.
- Ne pas installer dans un endroit humide ; éviter le contact avec toute sorte de liquide ; nettoyer avec un chiffon sec.

- Ne pas installer à proximité d'une source de chaleur. Ne pas exposer directement au soleil.

Réinitialisez votre appareil

Branchez le connecteur CC trois fois (avec un intervalle de 2 secondes), jusqu'à ce que la lumière clignote.

Spécifications des produits intelligents

Bande de fréquences : 2 400-2 483,5 MHz

Entrée : 220-240 V~50 Hz

Puissance radiofréquence maximale transmise < 10 dBm

Alimentation mode veille en réseau : 0,50 W

Extension du réseau de dispositifs : jusqu'à 50 pcs de source lumineuse

EN

Simplified EU Declaration of conformity

Hereby, Nordlux declares that the radio equipment type Nordlux Smart light product is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: <https://nordlux.link/Smart-doc>

Simplified UK declaration of conformity

Hereby, Nordlux declares that the radio equipment type Nordlux Smart light product is in compliance with UK RED Regulations 2017 No.1206.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following Internet address: <https://nordlux.link/Smart-doc>

ERP directive

Hereby, Nordlux declares that the radio equipment type Nordlux Smart light product is in compliance with eco-design requirements for energy-related products Directive 2009/125/EC.

Safety information:

Installation

- Don't connect the lamp to a dimmer circuit, only controllable by Nordlux Smart Light app.

- Don't install in a humid area, avoid contact with all sorts of liquid, clean with a dry wipe.

- Don't set up near heat source. Don't expose to direct sunlight.

Reset your device

Plug in the DC connector three times (with a 2-second interval), until the light flashes.

Smart product specifications

Frequency band: 2400-2483.5MHz

Input: 220-240V~50Hz

Maximum transmitted radio-frequency power <10dBm

Networked standby power: 0.50W

Expand network of devices: up to 50 pcs light source

DE

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Nordlux, dass der Funkgerätetyp Nordlux Smart Light der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://nordlux.link/Smart-doc>

Vereinfachte UK-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Nordlux, dass der Funkgerätetyp Nordlux Smart Light den UK RED Regulations 2017 No.1206 entspricht. Der vollständige Text der UK-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://nordlux.link/Smart-doc>

ERP-Richtlinie

Hiermit erklärt Nordlux, dass der Funkgerätetyp Nordlux Smart Light die Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauchsrelevante Produkte der Richtlinie 2009/125/EG erfüllt.

Sicherheitshinformationen :

Anwendung

- Die Leuchte nicht an einen Dimmerkreis anschließen, da sie nur über die Nordlux Smart Light App steuerbar ist.

- Nicht in einem feuchten Bereich installieren, Kontakt mit allen Arten von Flüssigkeiten vermeiden, mit einem trockenen Tuch reinigen.

- Nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen. Nicht direkt Sonnenlicht aussetzen.

Gerät zurücksetzen

Stecken Sie den DC-Stecker dreimal (im Abstand von 2 Sekunden) ein, bis die Leuchte blinkt.

Intelligente Produktspezifikationen

Frequenzband: 2400–2483,5 MHz

Eingang: 220–240 V~50 Hz

Maximal übertragene Hochfrequenzleistung <10 dBm

Vernetztes Standby-Leistung: 0,50 W

Erweiterung des Netzwerks an Geräten: bis zu 50 Lichtquellen

NL

Vereenvoudigde EU-verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart Nordlux dat het Nordlux Smart Light-product van het type radioapparatuur in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://nordlux.link/Smart-doc>

Vereenvoudigde Britse Verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart Nordlux dat het Nordlux Smart Light-product van het type radioapparatuur voldoet aan de Britse RED-regelgeving 2017 Nr. 1206. De volledige tekst van de Britse Verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://nordlux.link/Smart-doc>

ERP-richtlijn

Hierbij verklaart Nordlux dat het Nordlux Smart Light-product van het type radioapparatuur voldoet aan de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegeïmplementeerde producten van Richtlijn 2009/125/EG.

Veiligheidsinformatie :

Installatie

- Sluit de lamp niet aan op een dimmercircuit, alleen te bedienen met de Nordlux Smart Light-app.

- Installeer de lamp niet in een vochtige ruimte, vermijd contact met alle soorten vloeistoffen en reinig hem met een droog doekje.

- Plaats de lamp niet in de buurt van een warmtebron. Stel de lamp niet bloot aan direct zonlicht.

Uw apparaat resetten

Sluit de DC-connector drie keer aan (met een interval van 2 seconden), totdat het lampje knippert.

Smart-productspecificaties

Frequentieband: 2400-2483,5 MHz

Ingang: 220-240 V~50 Hz

Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen <10 dBm

Netwerkvermogen stand-by: 0,50 W

Breed het netwerk van apparaten uit: max. 50 lichtbronnen

DA

Førenklet overensstemmelseserklæring (EU)

Nordlux erklærer hermed, at dette Nordlux Smart belysningsprodukt af radioudstyrstypen er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://nordlux.link/Smart-doc>

Førenklet overensstemmelseserklæring (UK)

Nordlux erklærer hermed, at dette Nordlux Smart belysningsprodukt af radioudstyrstypen er i overensstemmelse med UK RED Regulations 2017 No.1206. Den fulde tekst af den britiske overensstemmelseserklæring er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://nordlux.link/Smart-doc>

ERP-direktiv

Herved erklærer Nordlux, at dette Nordlux Smart belysningsprodukt af radioudstyrstypen er i overensstemmelse med krav til miljøvenligt design for energirelaterede produkter, Direktiv 2009/125/EF.

Sikkerhedsinformation:

Installation

- Tilslut ikke lampen til et lysdæmperkredslob, kan kun styres via Nordlux Smart Light-appen.

- Må ikke installeres i et fugtigt område, undgå kontakt med alle slags væsker, rengør med en tør klud.

- Må ikke sættes op i nærheden af varmekilde. Må ikke udsættes for direkte sollys.

Nulstil din enhed

Tilslut DC-stikket tre gange efter hinanden (med et interval på 2 sekunder), hvorefter lyset begynder at blinke.

Specifikationer for smart-produkter

Frekvensband: 2400-2483,5MHz

Input: 220-240V~50Hz

Maksimal transmitteret radiofrekvent effekt <10dBm

Standbystrøm i netværkstilstand: 0,50W

Udvid netværk af enheder: op til 50 lyskilder

SV

Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse
Härmed intygar Nordlux att radioutrustningen av typen Nordlux Smart light-produkt överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: <https://nordlux.link/Smart-doc>

Förenklad brittisk försäkran om överensstämmelse
Härmed förklarar Nordlux att radioutrustningen av typen Nordlux Smart light-produkt överensstämmer med den brittiska RED Regulations 2017 nr 1206. Den fullständiga texten till den brittiska försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: <https://nordlux.link/Smart-doc>

ERP-direktiv
Härmed intygar Nordlux att radioutrustningen av typen Nordlux Smart light-produkt överensstämmer med ekodesignkraven för energirelaterade produkter i direktiv 2009/125/EG.

Säkerhetsinformation:

Installation

- Anslut inte lampen till en dimmerkrets, endast reglerbar med Nordlux Smart Light-appen.
- Installera inte i ett fuktigt utrymme, undvik kontakt med alla typer av vätska, rengör med en torr trasa.
- Förbered inte i närheten av en värmekälla. Utsätt inte för direkt solljus.

Aterställ din enhet

Anslut DC-kontakten tre gånger (med 2 sekunders intervall), tills lampen blinkar.

Specifikationer för Smart-produkt

Frekvensband: 2 400–2 483,5 MHz
Ingång: 220–240 V–50 Hz
Maximal överförd radiofrekvensstyrka: <10 dBm
Nätverksanslutning förbrukning i viloläge: 0,50 W
Utöskans enhetsnätverk: upp till 50 st. ljuskällor

FI

Yksinkertaistettu EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus

Nordlux vakuuttaa täten, että Nordlux Smart light -radioalaiteyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen teksti on saatavilla kokonaisuudessaan seuraavasta Internet-osoitteesta: <https://nordlux.link/Smart-doc>

Yksinkertaistettu Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimusten mukaisuusvakuutus

Nordlux vakuuttaa täten, että Nordlux Smart light -radioalaiteyyppi on UK RED-säännösten vaatimusten mukainen. Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimusten mukaisuusvakuutuksen teksti on saatavilla kokonaisuudessaan seuraavasta Internet-osoitteesta: <https://nordlux.link/Smart-doc>

ERP-direktiivi

Nordlux vakuuttaa täten, että Nordlux Smart light -radioalaiteyyppi on 2009/125/EY vaatimusten mukainen.

Turvallisuustiedot:

Asennus

- Älä liitä lampua himmennyspiiriin, sitä voidaan ohjata vain Nordlux Smart Light -sovelluksella.
- Älä asenna kosteaan paikkaan, vältä kosketusta kaikenlaisten nesteiden kanssa, puhdista kuivalla pyyhkeellä.
- Älä asenna lämmönlähteen läheisyyteen. Älä altista suoralle auringonvalolle.

Laiteen nollaaminen

Kytke DC-liitin kolme kertaa (2 sekunnin välein), kunnes valo vilkkuu.

Älytuotteen tekniset tiedot

Taajuusalue: 2 400–2 483,5 MHz
Syytö: 220–240 V–50 Hz
Suurin lähetettävä radioaaltasuhteisto <10 dBm
Valmistusilvirta verkossa: 0,50 W
Laajenna laiteverkkoa: jopa 50 valonlähettä

NO

Forenklet EU-samsvarserklæring

Nordlux erklærer herved at radioustyrstypen Nordlux Smart Light-produktet er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: <https://nordlux.link/Smart-doc>

Forenklet britisk samsvarserklæring

Herved erklærer Nordlux at radioustyrstypen Nordlux Smart Light-produktet er i samsvar med UK RED Regulations 2017 NO.1206. Den fullstendige teksten til den britiske samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: <https://nordlux.link/Smart-doc>

ERP-direktiv

Herved erklærer Nordlux at radioustyrstypen Nordlux Smart Light-produktet er i samsvar med ekodesignkrav for energirelaterede produkter direktiv 2009/125/EF.

Sikkerhetsinformasjon:

Montering

- Ikke koble lampen til en dimmerkrets. Den kan kun styres av Nordlux Smart Light-appen.
- Ikke installer den i ett fuktig område, unngå kontakt med alle slags væsker og rengjør den med en tørr klut.
- Må ikke settes opp nær en varmekilde. – Må ikke utsettes for direkte sollys.

Tilbakestill enheten

Plugg inn DC-kontakten tre ganger (med et intervall på 2 sekunder) til lyset blinker.

Spesifikasjoner for smartproduktet

Frekvensband: 2400–2483,5 MHz
Inngang: 220–240 V–50 Hz
Maksimal overført radiofrekvensseffekt < 10 dBm
Nettverkskoblede standby-strøm: 0,50 W
Utvid nettverket av enheter: opptil 50 lyskilder

PL

Uproszczone deklaracja zgodności UE

Firma Nordlux oświadcza niniejszym, że wykorzystujący promieniowanie radiowe produkt Nordlux Smart Light jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem <https://nordlux.link/Smart-doc>.

Uproszczone deklaracja zgodności dla Wielkiej Brytanii

Niniejszym firma Nordlux oświadcza, że wykorzystujący promieniowanie radiowe produkt Nordlux Smart Light jest zgodny z brytyjskimi przepisami RED 2017 nr 1206. Pełny tekst brytyjskiej deklaracji zgodności jest dostępny pod adresem <https://nordlux.link/Smart-doc>.

Dyrektywa ErP

Niniejszym firma Nordlux oświadcza, że wykorzystujący promieniowanie radiowe produkt Nordlux Smart Light jest zgodny z wymogami Dyrektywy 2009/125/WE ustanawiającej ogólne zasady ustalania wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Instalacja

- Nie podłączaj lampy do obwodu ściemniacza, sterować nią wyłącznie za pomocą aplikacji Nordlux Smart Light.
- Nie instalować produktu w wilgotnym miejscu, chronić go przed kontaktem z wszelkiego rodzaju pyłami, czyszczyć suchą szereczką.

- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródła wysokiej temperatury. Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.

Reset urządzenia

Podłącz złącze prądu stałego DC trzykrotnie (w odstępie 2 sekund), aż lampka zacznie migać.

Specyfikacje produktu Smart

Pasma częstotliwości: 2400-2483,5 MHz
Wejście: 220-240 V-50 Hz
Maksymalna transmitowana moc częstotliwości radiowej <10 dBm
Zasilanie w trybie czuwania: 0,50 W
Rozszerzenie sieci urządzeń: do 50 źródeł światła

ES

Declaración de conformidad para la UE simplificada

Por la presente, Nordlux declara que el equipo de radio Nordlux Smart Light cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad para la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://nordlux.link/Smart-doc>

Declaración de conformidad para el Reino Unido simplificada

Por la presente, Nordlux declara que el equipo de radio Nordlux Smart Light cumple con las normas RED del Reino Unido 2017 NO.1206. El texto completo de la declaración de conformidad para el Reino Unido está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://nordlux.link/Smart-doc>

Directiva ERP

Por la presente, Nordlux declara que el equipo de radio Nordlux Smart Light cumple con los requisitos de diseño ecológico para productos relacionados con la energía de la directiva 2009/125/CE.

Información de seguridad:

Instalación

- No conecte la luminaria a un atenuador; solo debe controlarse mediante la aplicación Nordlux Smart Light.
- No instale la luminaria en un lugar húmedo; evite el contacto con cualquier tipo de líquidos; limpie con un paño seco.
- No instale la luminaria cerca de una fuente de calor. No exponga la luminaria a luz solar directa.

Restablecimiento del dispositivo

Enchufe el conector CC tres veces (a intervalos de 2 segundos), hasta que la luz parpadee.

Especificaciones del producto Smart

Banda de frecuencia: 2400-2483,5 MHz

Entrada: 220-240 V ~ 50 Hz
Potência máxima de radiofrequência transmitida <10 dBm
Consumo de reserva em rede: 0,50 W
Ampliar a rede de dispositivos: hasta 50 luminarias



Declaração de conformidade simplificada da UE

A Nordlux declara que o produto de equipamento de rádio Nordlux Smart light está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://nordlux.link/Smart-doc>

Declaração de conformidade simplificada do Reino Unido

Pelo presente, a Nordlux declara que o produto de equipamento de rádio Nordlux Smart light está em conformidade com os Regulamentos RED 2017 N.º 1206 do Reino Unido. O texto completo da declaração de conformidade do Reino Unido está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://nordlux.link/Smart-doc>

Diretiva ERP

Pelo presente, a Nordlux declara que o produto de equipamento de rádio Nordlux Smart light está em conformidade com os requisitos de design ecológico para produtos relacionados com a energia, Diretiva 2009/125/CE.

Informações de segurança :

Instalação

- Não ligue a lâmpada a um circuito dimmer, apenas controlável pela aplicação Nordlux Smart Light.
- Não instale numa área húmida, evite o contacto com todo o tipo de líquido, limpe com um pano seco.
- Não instale perto de uma fonte de calor. Não exponha à luz solar direta.

Redefinir o seu dispositivo

Conecte o conector de CC três vezes (com um intervalo de 2 segundos entre cada vez), até que a luz comece a piscar.

Especificações de produtos Smart

Faixa de frequência: 2400-2483.5 MHz

Entrada: 220-240V~50Hz

Potência máxima de radiofrequência transmitida <10 dBm

Energia em espera em rede: 0,50 W

Expandir rede de dispositivos: até 50 unidades de fonte de luz

- DNK: Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse < G >.
- GBR: This product contains a light source of energy efficiency class <G>.
- BGR: Този продукт съдържа източник на светлина от клас на енергийна ефективност <G>.
- CZE: Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti <G>.
- DEU: Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse <G>.
- GRG: Το προϊόν περιέχει πηγή φωτός κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης <G>.
- ESP: Este producto contiene una fuente de iluminación con una clase de eficiencia energética <G>.
- EST: See toode sisalab energiatõhususe klassi <G> valgusallikat.
- FIN: Tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on <G>.
- FRA: Ce produit contient une source lumineuse de classe énergétique <G>.
- HRV: Ovaj proizvod sadržiava izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti <G>.
- HUN: Ez a termék <G> energiaosztályú fényforrást tartalmaz.
- ITA: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <G>.
- LTU: Šiame gaminyje yra <G> energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis.
- LVA: Šis izstrādājums satur gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi <G>.
- NLD: Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <G>.
- NOR: Dette produktet inneholder en lyskilde med energieffektivitetsklasse <G>.
- POL: Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <G>.
- ROM: Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică <G>.
- RUS: Данное изделие содержит источник света класса энергоэффективности <G>.
- SVK: Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti <G>.
- SVN: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti <G>.
- SRB: Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti <G>.
- SWE: Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass <G>.
- TUR: Bu ürün, <G> enerji verimliliği sınıfında bir ışık kaynağı içerir.

nordlux®
www.nordlux.com

Nordlux A/S · Østre Havnegade 34 · DK-9000 Aalborg

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Montage-instructies